

草原（節選）

老舍

zhè cì wǒ kàn dào le cǎo yuán nà lǐ de tiān bǐ bié chù de gèng kě ài ,
這 次 ， 我 看 到 了 草 原 。 那 裏 的 天 比 別 處 的 更 可 愛 ，
kōng qì shì nà me qīng xiān tiān kōng shì nà me míng lǎng shǐ wǒ zǒng xiǎng gāo gē
空 氣 是 那 麼 清 鮮 ， 天 空 是 那 麼 明 朗 ， 使 我 總 想 高 歌
yì qū biǎo shì wǒ mǎn xīn de yú kuài zài tiān dǐ xià yí bì qiān lǐ ér bìng bù
一 曲 ， 表 示 我 滿 心 的 愉 快 。 在 天 底 下 ， 一 碧 千 里 ， 而 並 不
máng máng sì miàn dōu yǒu xiǎo qiū píng dì shì lǜ de xiǎo qiū yě shì lǜ de
茫 茫 。 四 面 都 有 小 丘 ， 平 地 是 綠 的 ， 小 丘 也 是 綠 的 。
yáng yí huìr shàng le xiǎo qiū yí huìr yòu xià lái zǒu zài nǎ lǐ dōu xiàng
羊 羣 一 會 兒 上 了 小 丘 ， 一 會 兒 又 下 來 ， 走 在 哪 裏 都 像
gěi wú biān de lǜ tǎn xiù shàng le bái sè de dà huā nà xiē xiǎo qiū de xiàn tiáo shì
給 無 邊 的 綠 毯 繡 上 了 白 色 的 大 花 。 那 些 小 丘 的 線 條 是
nà me róu měi jiù xiàng zhǐ yòng lǜ sè xuàn rǎn bú yòng mò xiàn gōu lè de zhōng
那 麼 柔 美 ， 就 像 只 用 綠 色 渲 染 ， 不 用 墨 線 勾 勒 的 中
guó huà nà yàng dào chù cuì sè yù liú qīng qīng liú rù yún jì
國 畫 那 樣 ， 到 處 翠 色 欲 流 ， 輕 輕 流 入 雲 際 。

註：以上僅就坊間所見資料，提供一個參考版本；教師也可以參考、使用其他版本。